



โรงเรียนจอมสุรางค์อุปถัมภ์
เลขรับ..... 2728
วันที่..... 21 ธ.ค. 2566
เวลา.....

ที่ ศธ ๐๔๐๑๐/ว ๓๕๐๕

สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
กระทรวงศึกษาธิการ กรุงเทพมหานคร ๑๐๓๐๐

๑๕ ธันวาคม ๒๕๖๖

เรื่อง การประเมินการปฏิบัติงานของครูชาวเกาหลี ปีการศึกษา ๒๕๖๖

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียน

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายชื่อโรงเรียนที่รับครูชาวเกาหลี ปีการศึกษา ๒๕๖๖ จำนวน ๑ ชุด
๒. แบบประเมินการการปฏิบัติงานของครูชาวเกาหลี ปีการศึกษา ๒๕๖๖ จำนวน ๑ ชุด

ตามที่ สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยสำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา ร่วมกับศูนย์การศึกษาเกาหลีประจำประเทศไทย และมหาวิทยาลัยปูซานภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลีได้จัดสรรครูชาวเกาหลีไปสอนในโรงเรียนของท่าน ปีการศึกษา ๒๕๖๖ นั้น

สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา ศูนย์การศึกษาเกาหลีประจำประเทศไทย และ มหาวิทยาลัยปูซานภาษาและกิจการต่างประเทศ ขอความอนุเคราะห์โรงเรียนของท่านประเมินผลการปฏิบัติงานของครูชาวเกาหลีที่มาสอนในโรงเรียน ดังรายชื่อตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ เพื่อนำข้อมูลมาพิจารณาวางแผน พัฒนา และประเมินคัดเลือกครูชาวเกาหลีมาสอนในปีการศึกษา ๒๕๖๗ ให้มีประสิทธิภาพต่อไป โดยขอความร่วมมือโรงเรียนกรอกข้อมูล และประเมินการปฏิบัติงานของครูชาวเกาหลีในแบบประเมินตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และส่งแบบประเมิน กลับไปที่สถาบันการแปลและส่งเสริมภาษาต่างประเทศที่สอง สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา ทางอีเมล korean.obec@gmail.com ภายในวันที่ ๔ มกราคม ๒๕๖๗

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ


145-11

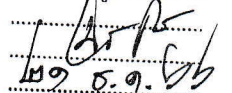
(นายพิเชษฐ์ จัปปิตต์)

นักวิชาการศึกษาชำนาญการพิเศษ

รองผู้อำนวยการสำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา

กระทรวงศึกษาธิการ

- ☒ ทราบ ☐ อนุญาต ☐ อนุมัติ
☒ มอบ ☒ บริหารวิชาการ
☐ บริหารงานบุคคล
☐ บริหารงบประมาณ
☐ บริหารทั่วไป
☐ สำนักงานผู้อำนวยการ


๒๑ ธ.ค. ๖๖

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียน

☒ ๑. ทราบ

☒ ๒. สมควรมอบฝ่ายวิชาการ

พิจารณา/ดำเนินการ

๓

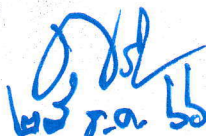
21 ธ.ค. 2566

สถาบันการแปลและส่งเสริมต่างประเทศที่สอง

โทร. ๐ ๒๒๘๘ ๕๗๔๘

อีเมล korean.obec@gmail.com

๑. ทราบ
๒. มอบกลุ่มบริหารงานต่างประเทศ
ดำเนินการ
๓. เสนอผลการประเมินเพื่อทราบ
และดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง
ต่อไป.


๒๑ ธ.ค. ๖๖


๒๕ ธ.ค. ๖๖

รายชื่อครูชาวเกาหลี ปีการศึกษา 2566

ที่	โรงเรียน	ครูเกาหลี	สังกัด
18	บางปะอิน "ราชานุเคราะห์ ๑" Bang Pa - In "Rachanukrou1"	Miss KIM MINJI 김민지	สพม. อย
19	จอมสุรางค์อุปถัมภ์ Chomsurang Upatham	Miss KIM HYEJIN 김혜진	สพม. อย
20	สระบุรีวิทยาคม Saraburiwithayakhom	Miss YOO DAJUNG 유다정	สพม. สป
21	อุทุมพร U-Thong	Mr.KIM SEYEONG 김세영	สพม. สพ
22	สงวนหญิง Sa-Nguan Ying	Mr.LEE JAEHA 이재하	สพม. สพ
23	พรหมานุสรณ์ Prommanusorn	Mr.LEE SANGJUN 이상준	สพม. พบ
24	ท่าตะโกพิทยาคม ThatakoPhitayakom	Miss SHIN JIYOON 신지윤	สพม. นว
25	สตรีนครสวรรค์ SatriNakhonSawan	Miss JO YUJIN 조유진	สพม. นว
26	ตากสินประชาสรรค์ Takhprachasan	Miss KIM CHAEUN 김채은	สพม. นว
27	ระยองวิทยาคม RayongWittayakom	Mrs.KANG SUNG HWA 강성화	สพม. ขบรย
28	ดัดดรุณี Datdaruni	Miss CHANG MIAE 장미애	สพม. ฉช
29	ชลกันยานุกูล Chonkanyanukoon	Miss SEO HYEJEONG 서혜정	สพม. ขบรย
30	วัฒนธัยพิทยัพ Wattanothaiphayap	Miss KIM HANNA 김한나	สพม. ชม
31	จักรคำคณาทร Chak Kham Khanathon	Mr.LEE TEAHEE 이태희	สพม. ลปภ
32	อุตรดิตถ์ดรุณี Uttaraditdaruni	Miss JOO SEULA 주슬아	สพม. พลอต
33	กำแพงเพชรพิทยาคม Kamphaengphetpittayakom	Mr.SIM TAEHYEON 심태현	สพม. กพ
34	นารีรัตน์จังหวัดแพร่ NareeratPhrae	Miss KIM EUN KYONG 김은경	สพม. พร

แบบประเมินโครงการจัดส่งครูชาวเกาหลีมาสอนในโรงเรียน ปีการศึกษา 2566

คำชี้แจง โปรดกรอกข้อมูลให้สมบูรณ์ และใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ตรงตามความเป็นจริง

โรงเรียน.....จอมสุรางค์อุปถัมภ์.....ชื่อโรงเรียนภาษาอังกฤษ.....CHOMSURANG UPATHAM SCHOOL.....ชื่อครูชาวเกาหลี.....KIM HYEJIN

ระดับชั้นที่ครูชาวเกาหลีสอน.....ม.4-6.....จำนวนนักเรียนที่สอน.....84.....คน จำนวนคาบที่สอนต่อสัปดาห์.....17.....

ที่	หัวข้อ	ระดับความคิดเห็น				
		5 (ดีมาก)	4 (ดี)	3 (ปานกลาง)	2 (น้อย)	1 (น้อยมาก)
1. การปฏิบัติงานของครูชาวเกาหลี						
1.1 ด้านการเรียนการสอน						
1	เข้าใจหลักสูตรและจัดการเรียนการสอนให้ผู้เรียนบรรลุตามวัตถุประสงค์ได้	✓				
2	วางแผนและเตรียมการสอนล่วงหน้าอย่างเป็นระบบ	✓				
3	จัดลำดับเนื้อหาของบทเรียนอย่างเหมาะสมและเป็นลำดับขั้นตอน	✓				
4	ใช้กลยุทธ์การสอน จัดกิจกรรมหลากหลาย ให้ผู้เรียนสนใจกระตือรือร้นในการเรียน	✓				
5	ใช้สื่อการสอน แหล่งเรียนรู้ เอกสาร แบบฝึกหัด ประกอบการเรียนการสอนอย่างหลากหลายและเหมาะสมกับบทเรียน	✓				
6	เข้าสอนและเลิกสอนตรงเวลา ใช้เวลาในการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ	✓				
7	ประเมินการเรียนรู้ของผู้เรียนและนำข้อมูลมาทบทวน และปรับปรุงการจัดการเรียนรู้	✓				
1.2 คุณลักษณะและทัศนคติความเป็นครูของครูชาวเกาหลี						
8	ตั้งใจ เอาใจใส่ ขยัน และกระตือรือร้นในการสอนอย่างสม่ำเสมอ	✓				
9	เข้าใจ น้อมรับ และปฏิบัติตามกรอบข้อบังคับต่างๆ ที่โรงเรียนกำหนด	✓				
10	สามารถสื่อสารกับนักเรียนและบุคลากรที่เกี่ยวข้องในโรงเรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ	✓				
11	ครูชาวเกาหลี สนับสนุนช่วยเหลือ ทำให้การศึกษารายวิชาเกาหลีของโรงเรียนพัฒนาก้าวหน้าและมีประสิทธิภาพมากขึ้น	✓				
12	มีความประพฤติเรียบร้อย และแต่งกายเหมาะสมตามกาลเทศะ	✓				
1.3 ด้านความสัมพันธ์ระหว่างนักเรียน ครู และผู้ร่วมงาน ของครูชาวเกาหลี						
13	ครูชาวเกาหลีพบปะพูดคุยกับนักเรียนนอกเวลาในช่วงโมงเรียนเพื่อซ่อมเสริมหรือสร้างความสัมพันธ์อันดี	✓				
14	การบริหารจัดการชั้นเรียนของครูเกาหลี	✓				
15	ครูชาวเกาหลีมีความสัมพันธ์ที่ดีกับครูพี่เลี้ยง และผู้ที่เกี่ยวข้องในโรงเรียน	✓				
16	ครูชาวเกาหลีได้รับการยอมรับจากนักเรียนและมีความสัมพันธ์ที่ดีกับนักเรียน	✓				
17	สามารถปรับตัว เพื่อให้เข้ากับสิ่งแวดล้อม บริบท ของโรงเรียนและวัฒนธรรมไทย	✓				
2. ผลลัพธ์จากที่โรงเรียนรับครูชาวเกาหลีมาสอนในโรงเรียน						
2.1 ผลลัพธ์ที่เกิดกับนักเรียน						
18	นักเรียนมีความรู้และทักษะการอ่านภาษาเกาหลี		✓			
19	นักเรียนมีความรู้และทักษะการฟังภาษาเกาหลี	✓				
20	นักเรียนมีความรู้และทักษะการพูดภาษาเกาหลี	✓				
21	นักเรียนมีความรู้และทักษะการเขียนภาษาเกาหลี		✓			

ที่	หัวข้อ	ระดับความคิดเห็น				
		5 (ดีมาก)	4 (ดี)	3 (ปานกลาง)	2 (น้อย)	1 (น้อยมาก)
22	นักเรียนได้เรียนรู้เกี่ยวกับประเทศสาธารณรัฐเกาหลี เช่น สังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจ และอื่นๆ		✓			
23	สร้างแรงจูงใจให้นักเรียนสนใจและอยากเรียนภาษาเกาหลีกับครูชาวเกาหลี	✓				
2.2 ผลลัพธ์ที่เกิดกับครูไทยสอนภาษาเกาหลี						
24	ครูได้พัฒนาทักษะภาษาเกาหลี (การฟัง การอ่าน การพูด และการเขียน)	✓				
25	ครูได้เรียนรู้เกี่ยวกับประเทศสาธารณรัฐเกาหลี เช่น สังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจ และอื่นๆ	✓				
26	ครูได้เรียนรู้เกี่ยวกับรูปแบบการสอนและเทคนิค วิธีสอนจากครูชาวเกาหลี	✓				
3. ความต้องการโครงการจัดส่งครูชาวเกาหลีมาสอนในโรงเรียน						
27	โรงเรียนต้องการให้มีโครงการนี้ต่อเนื่อง	✓				
28	โรงเรียนเห็นด้วยกับข้อกำหนดการรับครูชาวเกาหลีมาสอนในโรงเรียน เช่น ค่าตอบแทน การจัดที่พักพร้อมสิ่งอำนวยความสะดวก การทำประกันชีวิต การทำหนังสือจ้างงาน และการต่อวีซ่า เป็นต้น	✓				
29	สิ่งที่โรงเรียนพึงพอใจโครงการจัดส่งครูชาวเกาหลีมาสอนในโรงเรียน หรือครูชาวเกาหลีที่มาสอนในโรงเรียน 1) นักเรียนได้รับความรู้และได้พัฒนาทักษะทางภาษาเกาหลีจากครูเจ้าของภาษา 2) สามารถปรับตัวเข้ากับสิ่งแวดล้อม บริบทของโรงเรียนได้เป็นอย่างดี 3) มีความเมตตา เสียสละเวลา ให้ความช่วยเหลือนักเรียนที่ต้องการความรู้เพิ่มเติม 4) ให้ความร่วมมือกับทุกกิจกรรมและหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายอย่างดี	สิ่งที่โรงเรียนต้องการเสนอแนะให้โครงการนี้/ครูชาวเกาหลีพัฒนา หรือปรับให้เหมาะสมกับบริบทการสอนในโรงเรียน และการปฏิบัติงานในประเทศไทย 1) 2) 3) 4)				
30	โรงเรียนต้องการครูชาวเกาหลีคนเดิมที่สอนในปัจจุบันนี้หรือไม่	☒ ต้องการ หมายเหตุ แม้โรงเรียนและครูชาวเกาหลีได้พูดคุยและทราบกันดีอยู่แล้วว่า ครูชาวเกาหลีคนเดิมจะไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ที่โรงเรียนต่อไปได้ เช่น ครูชาวเกาหลีมาปฏิบัติหน้าที่ครบ 3 ปีแล้ว โรงเรียนต้องการครูชาวเกาหลีคนใหม่ โรงเรียนมีนโยบายเปลี่ยนครูเกาหลีทุก ๆ 2 ปี เป็นต้น แต่หากครูชาวเกาหลีมีความสามารถ และผลการปฏิบัติงานดี โปรดเลือกช่อง “ต้องการ” ☐ ไม่ต้องการ เนื่องจาก..... หมายเหตุ “ไม่ต้องการ” หมายถึง ครูชาวเกาหลีคนเดิมมีคุณสมบัติไม่ตรงตามโครงการจัดส่งครู เช่น มีทักษะและทัศนคติในการสอนที่ไม่ดีพอ ครูหรือนักเรียนในโรงเรียนไม่ต้องการให้ครูชาวเกาหลีคนเดิมปฏิบัติหน้าที่ต่อไป, ครูชาวเกาหลีไม่สามารถปรับตัวให้เข้ากับวัฒนธรรมการทำงานในโรงเรียนและวัฒนธรรมไทยได้ เป็นต้น				

ขอรับรองข้อความและการประเมินฉบับนี้เป็นความจริงทุกประการ

ลงชื่อ..... ทวิศ (ครูพี่เลี้ยง/ผู้ดูแลเป็นผู้ประเมิน) ตำแหน่ง ครู

(นางสาวกณิศา คุรุอังกูร)

ความเห็นของผู้อำนวยการโรงเรียน

☐ เห็นด้วยกับการประเมินดังกล่าว

☐ ไม่เห็นด้วย เนื่องจาก.....

สืบเอก..... (ผู้บริหารโรงเรียน)

(จันทร์ กำภักสร)